

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

ВТОРОЙ ГОД

№ 5



Девяносто четвертое заседание

17 января 1947 года

Лейк Соксес

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Девяносто четвертое заседание

	<i>Страницы</i>
17 Предварительная повестка дня	59
18 Чествование памяти П. Л. Велозо	59

Документы

Приложение

Следующие документы, относящиеся к девяносто четвертому заседанию, приведены в Дополнении № 2, второй год

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик от 27 декабря 1946 г. на имя Генерального Секретаря о проведении в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи относительно общего регулирования и сокращения вооружений (документ S/229) 3

Письмо Генерального Секретаря от 30 декабря 1946 г. на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее резолюцию Генеральной Ассамблеи относительно информации о вооруженных силах Объединенных Наций (документ S/230) 4

Письмо Генерального Секретаря от 30 декабря 1946 г. на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее резолюцию Генеральной Ассамблеи относительно принципов, определяющих общее регулирование и сокращение вооружений (документ S/231) 5

Проект резолюции, предложенный представителем Соединенных Штатов Америки на восемьдесят восьмом заседании Совета Безопасности, о проведении в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу об общем регулировании и сокращении вооружений (документ S/233) 6

Проект резолюции, предложенный представителем Франции на девяностом заседании (документ S/243) 7

Следующий документ относящийся к девяносто четвертому заседанию приведен в Дополнении № 3, второй год

Письмо представителя Соединенного Королевства в Совете Безопасности от 10 января 1947 г. на имя Генерального Секретаря относительно инцидентов в проливе Корфу (документ S/247) 8



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ВТОРОЙ ГОД

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

№ 5

ДЕВЯНОСТО ЧЕТВЕРТОЕ
ЗАСЕДАНИЕ

Состоялось в пятницу, 17 января 1947 г.,
в 11 ч утра, в Лейк Соклес, Нью Йорк

Председатель Н Дж О МЕЙКИН
(Австралия)

Присутствуют представители следу-
ющих стран Австралии, Бельгии, Бразилии,
Китая, Колумбии, Польши, Сирии, Соединенного
Королевства, Соединенных Штатов Америки
Союза Советских Социалистических Республик
и Франции

17 Предварительная повестка дня

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Резолюция Генеральной Ассамблеи относи-
тельно "принципов, определяющих общее ре-
гулирование и сокращение вооружений" (до-
кумент S/231)¹ и предложения относительно
проведения их в жизнь
 - а) Письмо представителя Союза Советских
Социалистических Республик в Совете
Безопасности от 27 декабря 1946 года
на имя Генерального Секретаря (доку-
мент S/229)²
 - б) Проект резолюции, предложенный пред-
ставителем Соединенных Штатов Амери-
ки на восемьдесят восьмом заседании Со-
вета Безопасности (документ S/233)³
 - в) Проект резолюции, предложенный пред-
ставителем Франции на девяностом за-
седании Совета Безопасности (документ
S/243)⁴
 - д) Проект резолюции, предложенный пред-
ставителем Австралии на девяносто вто-

ром заседании Совета Безопасности (до-
кумент S/249)⁵

- е) Проект резолюции, предложенный пред-
ставителем Колумбии на девяносто тре-
тьем заседании Совета Безопасности (до-
кумент S/251)⁶
- 3 Резолюция Генеральной Ассамблеи, относи-
тельно "информации о вооруженных силах
Объединенных Наций" (документ S/230)⁷
- 4 Письмо Председателя Комиссии по атомной
энергии от 31 декабря 1946 г на имя Пред-
седателя Совета Безопасности, с препрово-
ждением "первого доклада Комиссии по атом-
ной энергии Совету Безопасности" (доку-
мент S/239)
- 5 Письмо представителя Соединенного Королев-
ства в Совете Безопасности от 10 января
1947 г на имя Генерального Секретаря отно-
сительно инцидентов в проливе Корфу (доку-
мент S/247)⁸

18 Чествование памяти П Л Веллозо

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)

Я должен с прискорбием оповестить Совет о
последовавшей вчера кончине его превосходи-
тельства посла Веллозо, постоянного представи-
теля Бразилии при Объединенных Нациях и
представителя Бразилии в Совете Безопасности

Вот сообщение, которое я получил

"С глубочайшим прискорбием уведомляю
Вас о кончине посла П Л Веллозо, последо-
вавшей сегодня в 10 ч 30 м утра Сообщаю
Вам также, что я получил распоряжение моего
правительства принять на себя руководство де-
легацией Бразилии при Объединенных Нациях
до прибытия нового оразильского представи-
теля в Совете Безопасности

Примите и проч

ЭНРИКЕ де СУЗА ГОМЕС"

¹ Официальный отчет Совета Безопасности, второй год,
Дополнение № 2, приложение 5

² Там же, приложение 3

³ Там же, приложение 6

⁴ Там же, приложение 7

⁵ Официальный отчет Совета Безопасности, № 4, второй
год, девяносто второе заседание

⁶ Там же, девяносто третье заседание

⁷ Официальный отчет Совета Безопасности, второй год,
Дополнение № 2, приложение 4

⁸ Официальный отчет Совета Безопасности, второй год,
Дополнение № 3, приложение 8

Покойный г-н Веллозо принадлежал к группе государственных деятелей и дипломатов, которые, приняв с самого начала непосредственное участие в учреждении и развитии новой международной организации, могут, по справедливости, быть названы строителями Объединенных Наций. Он возглавлял бразильскую делегацию на конференции Объединенных Наций по созданию Международной Организации, состоявшейся в Сан-Франциско в 1945 году, он прибыл на эту конференцию с важной Межамериканской конференцией по проблемам войны и мира в городе Мехика, где до того обсуждались аналогичные вопросы. Он руководил делегацией Бразилии во время недавней сессии Генеральной Ассамблеи. Когда Объединенные Нации установили свои центральные учреждения в Нью-Йорке, он прибыл туда как постоянный представитель Бразилии, и в течение последних одиннадцати месяцев состоял членом Совета Безопасности.

В работу в Совете г-н Веллозо вложил весь свой многолетний опыт в международных делах, приобретенный им на службе родной стране, где он достиг поста министра иностранных дел. Он внес также глубокое знание особых проблем, которые тесно связаны с работой Объединенных Наций и понимание трудностей, стоящих перед Организацией, а также целей и принципов, которые легли в ее основание.

Я уверен, что выполю желание всех членов нашего Совета, если в качестве вашего Председателя принесу от имени Совета наше самое искреннее соболезнование делегации Бразилии и вдове нашего покойного коллеги по случаю постигшей их утраты. Я также хочу выразить то чувство высокого почитания, которое мы питаем к г-ну Веллозо и нашу скорбь о потере, понесенной Советом в связи с его безвременной кончиной.

Я предложил бы, чтобы Совет отложил заседание в знак уважения к покойному г-ну Веллозо и вновь собрался на очередное заседание в будущий понедельник, в 3 часа дня.

ЗУЛЕТА АНХЕЛ (Колумбия) (*говорит по-испански*) Господин Председатель, с глубоким чувством волнения делегация Колумбии присоединяется к словам, произнесенным вами в память посла Веллозо, и, разумеется, принимает сделанное вами предложение, чтобы заседание было отложено в знак траура.

Как Панамериканская организация, так и охватывающая весь мир Организация Объединенных Наций в целом, глубоко обязаны г-ну Веллозо за его великие услуги. Он не только с глубоким пониманием дела и чрезвычайно плодотворно работал в пользу развития панамериканизма, но благодаря своему широко охватывающему мировоззрению старался также теснее связать эту региональную группировку с Объединенными Нациями. В значительной мере, благодаря его уму и эффективным усилиям, проявленным им в этой области на конференции в Сан-Франциско, великая Панамериканская организация в настоящее время является одной из региональных группировок в составе Объединенных Наций.

Все члены Совета имели возможность убедиться, как в своих странах, так и на международных

конференциях, в высоких качествах бразильского дипломатического корпуса в целом. Все они имели случай убедиться в том, что бразильский дипломатический корпус является одним из лучших в мире. Все, кто знал Суза Дантаса в Европе, Муниз де Арагон в Лондоне, Сиро Фрейтас-Валле в Объединенных Нациях и Педро Леона Веллозо в Совете Безопасности, — без сомнения, могли убедиться, что бразильский дипломатический корпус один из лучших и наиболее организованных в мире.

Как член этого дипломатического корпуса, посол Веллозо достиг выдающихся успехов и завершил блестящую карьеру, заняв высокий пост министра иностранных дел. Во всех должностях, которые он занимал, — и мы были свидетелями его работы в Объединенных Нациях, — он выделялся опытом, знанием обсуждаемых вопросов, практическим суждением и работоспособностью.

От имени делегации Колумбии я считаю своим первым долгом отдать эту дань его памяти и прошу Совет Безопасности согласиться с предложением Председателя о том, чтобы отложить заседание в знак нашей общей скорби.

Р СИЛЬВЕРКРЕЙС (Бельгия) (*говорит по-французски*) Присоединяясь с горестью и глубоким уважением к чествованию памяти г-на Веллозо, представитель Бельгии в Совете Безопасности выражает самое искреннее соболезнование бельгийской делегации. Покойный полностью заслужил воздаваемые ему похвалы в силу тех качеств государственного человека, которые он проявил в деле защиты принципов, лежащих в основе нашей Организации.

Бельгия не участвовала в работе Совета Безопасности, когда г-н Веллозо помогал Совету в разрешении выпавших на долю последнего задач своим просвещенным содействием и непоколебимой поддержкой, придавшими новый блеск престижу его страны в семье Объединенных Наций, но Бельгия могла усмотреть в его деятельности никогда не покидавшую его заботу служить высшим интересам международной солидарности, согласия и мира.

Так как я принимал непосредственное участие в трудах конференции в Сан-Франциско, в которой участвовал и покойный, я хотел бы сказать несколько слов от себя лично. Верный традициям своей благородной родины, с которой Бельгия была неизменно связана узами, становившимися с течением времени все более тесными, проникнутый самыми возвышенными понятиями о своей миссии и долге, г-н Веллозо был одним из лиц, подписавших Устав, и память о его сотрудничестве останется навсегда тесно связанной с воспоминанием о первых днях существования нашей Организации.

Кончина его является первой утратой, переживаемой Советом, и поэтому мы чувствуем ее особенно остро. Я присоединяю свой голос к голосу Председателя и других представителей и, от имени своей страны, прошу представителя Бразилии принять выражение глубокого сочувствия.

Х В ДЖОНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Господин Председатель, я присоединяюсь в вашем предложе-

нию отложить заседание Совета в знак нашего уважения к памяти посла Веллозо

Я также присоединяюсь к тем выражениям высокой оценки и похвалы, в которых вы и мои коллеги, выступившие до меня, отдали должное послу Веллозо

За время пребывания, по воле моего правительства, в Совете Безопасности Объединенных Наций, я имел честь и счастье подружиться с послом Веллозо. Мы все за этим столом — и это относится также и к нашим предшественникам — многим обязаны долгому опыту, глубокой осведомленности и мудрости посла Веллозо, высокие качества которого были столь прекрасно охарактеризованы представителем Колумбии

Мы всегда могли рассчитывать на дружеский прием. Даже когда точка зрения посла Веллозо не совсем совпадала с нашими взглядами, он всегда понимал нашу позицию. Его достижения в области служебной карьеры стали достоянием истории. Услуги, которые он оказал делу союзников также принадлежат истории, и вы, может быть, разрешите мне, как представителю Соединенных Штатов Америки, выразить в нескольких словах чувство благодарности, испытываемое моей страной, за его беззаветное служение нашему общему делу борьбы против фашистских и нацистских диктаторов. С самого начала этой борьбы посол Веллозо ни на минуту не сомневался относительно того пути, по которому нам следовало идти. Он пострадал за это. За это мы должны быть ему благодарны.

Да будет мне позволено сказать, что людей уважают за их моральный подход к вопросам большой важности и за мужество, которое они при этом проявляют. Их знания и действенная энергия возбуждают восхищение. Но есть и другие качества, за которые друзья вспоминают их с теплым чувством. Все те, кто знал посла Веллозо, не могли не ощущать той теплоты, которая исходила от него, не могли не сознавать, что перед ними человек, не только богат одаренной мудростью и опытом, но также обладающий исключительно добрым сердцем.

А ПАРОДИ (Франция) (*говорит по-французски*) Французская делегация хочет также воздать должное памяти нашего коллеги бразильского посла Веллозо.

Мы сохраним о нем воспоминание как о человеке, преисполненном деликатности и широко развитого чувства меры, как о человеке глубокого ума и обширного опыта.

Он отдал эти качества в распоряжение членом Совета Безопасности. Мы их испытали, кроме того, в наших повседневных с ним сношениях, которые были неизменно приятны и дружественны.

Я прошу представителя Бразилии сообразоваться передать наши соболезнования г-же Веллозо вместе с выражением нашей самой искренней и глубокой скорби.

Александр КАДОГАН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*) Я бы также хотел выразить в нескольких коротких, но искренних словах свое уважение к памяти нашего покойного коллеги.

Я лично имел честь быть одним из коллег г-на Веллозо в Китае. Он обладал весьма широкими познаниями об этой стране, питал глубокую симпатию к китайскому народу и был поэтому не только хорошим наставником, но также превосходным другом. Наши пути после этого разошлись, и я имел возможность следить за его блестящей карьерой лишь издали, пока, по счастливому стечению обстоятельств, я снова не встретился с ним в Сан-Франциско в 1945 году. С тех пор мы все имели удовольствие пользоваться сотрудничеством и дружбой г-на Веллозо. Мы все прониклись уважением к его мудрости, искренности и высоким моральным качествам. Эти свойства его оказались весьма ценными в работе Совета Безопасности и в большой мере способствовали поддержанию достоинства и доброй славы последнего. Его кончина явится большой потерей для его правительства, для всех Объединенных Наций и для членом Совета Безопасности, в особенности.

О ЛАНГЕ (Польша) (*говорит по-английски*) Я хочу присоединиться от имени своей делегации и своего правительства к выражениям соболезнования и печали по поводу безвременной кончины нашего коллеги г-на Веллозо.

Я имел честь не только заседать с ним здесь в Совете, но также работать вместе с ним в течение семи недель в одном из подкомитетов Ассамблеи. В обоих случаях мне довелось сотрудничать с ним, и я преисполнился чувством восхищения перед его большим талантом, тактом, а также сдержанностью и тихой скромностью.

От имени своей делегации я прошу бразильского представителя выразить наше искреннее соболезнование г-же Веллозо, а также правительству и народу Бразилии.

Ф Эль-ХУРИ (Сирия) (*говорит по-английски*) Я имел удовольствие сотрудничать с покойным г-ном Веллозо в Объединенных Нациях с самого начала, в Сан-Франциско, и по настоящее время, и я весьма высоко ценю и уважаю его достоинство, искренность и преданность делу Объединенных Наций и приверженность Уставу, который мы совместно с представителями других государств, вырабатывали тогда в Сан-Франциско.

Я считаю поэтому его смерть великой утратой не только для бразильского правительства и народа, но также для Объединенных Наций и, в особенности, для Совета Безопасности, и я надеюсь, что его пост будет достойным образом замещен бразильским правительством. Вместе с тем, от имени делегации и правительства Сирии, я присоединяюсь к выражениям высокого уважения и почтения, высказанным Председателем Совета Безопасности, и я полагаю бы желательным, чтобы Генеральный Секретарь передал соболезнование Совета Безопасности непосредственно бразильскому правительству в Рио-де-Жанейро.

КУО Тай-чи (Китай) (*говорит по-английски*) От имени Китая позвольте мне, господин Председатель, присоединиться к вам и прочим моим коллегам, в выражении нашего искреннего сожаления о кончине посла Веллозо и в наших

чувствах глубокого уважения к его памяти. Его труды на благо Объединенных Наций получили высокую оценку, но как представитель Китая я хотел бы подчеркнуть услуги, которые он в качестве бразильского представителя в моей стране оказал в деле установления тесных и дружественных отношений между Китаем и Бразилией.

Лично мне кажется, что на мою долю выпала еще большая удача, чем на долю некоторых из моих коллег, так как с прошлого марта посол Веллозо был моим соседом справа за этим столом. Мы все уважали его опыт и мудрость, я лично уважал его золотое сердце, и мы все искренне оплакиваем его кончину не только как коллеги, но и как друга. Я хочу выразить свое сердечное соболезнование его правительству и г-же Веллозо.

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик). Господин Председатель, я разделяю полностью чувства, выраженные вами и другими представителями в Совете Безопасности, в связи с преждевременной смертью нашего коллеги, представителя Бразилии, г-на Веллозо. Г-н Веллозо был способным и достойным представителем своей страны в Совете Безопасности и в Объединенных Нациях. Я убежден в этом еще и потому, что был знаком с ним лично с конца 1944 года, т. е. со времени, когда он во время одного из своих приездов в Вашингтон начал вести со мной переговоры об установлении дипломатических отношений между Советским Союзом и Бразилией, которые, как известно, были успешно завершены.

Что касается очередного заседания Совета Безопасности, то я хотел бы, чтобы мы встретились до понедельника, если это возможно. Если это невозможно или представляет трудности, то я не буду возражать против того, чтобы очередное заседание состоялось в понедельник. Но ввиду важности и срочности вопроса, который Совет Безопасности уже начал обсуждать, было бы мне кажется, желательно, если это возможно, устроить очередное заседание до понедельника.

Э де СУЗА ГОМЕС (Бразилия) *(говорит по-французски)*. Господин Председатель, с чувством глубокой скорби я прошу сегодня (гов.), чтобы благодарить вас, а также Совет Безопасности, за чествование памяти главы бразильской делегации и моего незабвенного друга посла Веллозо.

Ваши слова меня глубоко тронули, я благодарю вас от всего сердца от имени бразильского правительства и своей делегации.

Не мне произносить похвальное слово послу Веллозо. Вы достаточно знали его, чтобы оценить его высокие интеллектуальные достоинства, его уравновешенный, тонкий и чуткий ум.

В течение своей долгой и блестящей карьеры он имел не раз случай доказать, что он был дей-

ствительно врожденным дипломатом и провинциальным наблюдателем, способным предугадать то, что ускользало от многих других. По этому поводу позвольте мне поведать вам, что во время его пребывания в Италии в качестве посланника Бразилии, в эпоху, когда весь мир, так сказать, преклонялся перед фашизмом, его ясное осознание угрозы, которую этот режим представлял для дела мира, привело к тому, что фашистское правительство потребовало его отозвания.

Во время его службы в министерстве иностранных дел в качестве генерального секретаря, а позднее, уже во время войны, в качестве министра иностранных дел, его поведение заслужило ему благодарность его соотечественников и восхищение со стороны тех, кому довелось иметь с ним дело.

Под его руководством Бразилия приняла участие в конференциях в Мексике, Сан-Франциско и Лондоне, успешные результаты которых общезвестны.

Но я не хочу умолчать о его непоколебимой вере в будущность Объединенных Наций и особенно в ту роль примирителя, которую Совет Безопасности призван выполнять в области международных отношений. Ни на одну минуту, даже в самые трудные моменты, он не допускал мысли о том, что Совет, его любимый Совет, которому он посвятил свои последние силы, не сумеет справиться с задачей, отвечающей его прямому назначению и заключающейся в том, чтобы обеспечить всеобщий мир и безопасность.

Я добавлю лишь одно слово к сказанному. Совет не сможет более достойно почтить память усопшего, чем соблюдением в своей работе двух условий, которые посол Веллозо считал необходимыми для достижения положительных результатов, а именно согласованности в мышлении и дружности усилий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*. Я отметил просьбу представителя Союза Советских Социалистических Республик относительно назначения следующего заседания, если возможно до понедельника, и я должен ему сказать, что опрос членов Совета показал, что они, повидимому, желают, чтобы заседание состоялось в понедельник.

Я попрошу членов Совета, а также всех присутствующих, почтить память г-на Веллозо вставанием, и после минуты молчания отложу заседание до будущего понедельника в 3 часа дня.

Прошу всех присутствующих принять участие в этом выражении нашего уважения к памяти г-на Веллозо.

Все присутствующие поднимаются с мест и соблюдают минуту молчания.
Заседание закрывается в 12 ч 7 м дня.

